



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2022), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires et à la prévention de la pollution (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)

Laurent KERLÉGUER

directeur général du Shom

L'ingénieur en chef des études et techniques de l'armement (hydrographe)

François LE CORRE

directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

24 01-T-05. BELGIQUE. De Panne à Oostende. — Bouées. (Oostende 23-26/253)

Deux bouées avec courantomètre, coniques jaunes de marque spéciale lumineuses Fl.Y.5s sont mouillées aux positions suivantes :

HD25 position 51 12,580 N — 002 50,350 E

HD26 position 51 14,220 N — 002 48,620 E

(WGS84)

Voir cartes 6735, 7214

24 01-T-13. FRANCE (Côte Nord). Parc éolien de Dieppe - Le Tréport. — Parc éolien. Travaux. Zones réglementées. (Préfecture maritime de la Manche et de la mer du Nord, arrêtés 116/2023 et 118/2023 des 20 et 21 décembre 2023)

Référence arrêté 116/2023 : dans le cadre de la construction du parc éolien en mer de Dieppe - Le Tréport conduite par la société Eoliennes en mer de Dieppe - Le Tréport, la sécurité maritime est réglementée durant la phase des travaux relative à l'installation de protections anti-affouillement dans le périmètre du futur parc éolien.

À compter du 1er janvier 2024 et jusqu'à la fin des opérations, il est ainsi établi une zone temporaire réglementée, interdite au stationnement, au mouillage des navires, engins et embarcations, à la pêche, la baignade et la plongée sous-marine, délimitée par les points ci-dessous :

Point	Latitude Longitude
A	50 06,218 N — 001 01,342 E
B	50 07,669 N — 001 03,729 E
C	50 08,992 N — 001 01,784 E
D	50 13,747 N — 001 09,632 E
E	50 10,150 N — 001 14,906 E
F	50 03,971 N — 001 04,639 E

Par exception à l'interdiction de pêche établie précédemment, la pêche professionnelle aux arts dormants est autorisée uniquement dans une zone triangulaire située au sud du parc, et délimitée par les points ci-dessous :

Point	Latitude Longitude
F	50 03,972 N — 001 04,640 E
G	50 05,635 N — 001 02,199 E
H	50 05,792 N — 001 07,658 E

Toute pêche demeure interdite dans un rayon de 150 mètres autour de la position de la protection anti-affouillement, située à l'extrémité sud de la zone de travaux. Cette position est déterminée par les coordonnées ci-dessous :

Point	Latitude Longitude
A2	50 05,310 N — 001 04,062 E

Référence arrêté 118/2023 : des études géophysiques et des recherches d'engins explosifs historiques sont conduites sur le tracé prévisionnel des câbles de raccordement entre la position de la sous-station électrique (50 10,782 N — 001 10,337 E) et l'atterrage sur le littoral de la commune de Penly.

La navigation, le stationnement, le mouillage des navires, engins et embarcations, la pêche, la baignade, la plongée sous-marine et toutes les activités nautiques sont interdits dans un cercle de 500 mètres de rayon centré sur les navires mobilisés pendant la campagne de détection.

Durant l'ensemble des phases de la campagne, une bouée de mesures météo-océanographiques est installée à la position 50 05,075 N — 001 11,697 E.

La navigation, le stationnement, le mouillage des navires, engins et embarcations, la pêche, la baignade, la plongée-sous-marine et toutes les activités nautiques sont interdits dans un rayon de 150 mètres centré sur la position de la bouée de mesures météo-océanographiques.

(WGS84)

Voir cartes 7416, 7417

24 01-T-14. MAROC (Côte Ouest). Port de Mohammedia. — Balisage. (Avis 296/DHOC/2023)

1. La bouée latérale bâbord « PI2 », (Fl.R.4s), balisant le chenal d'accès du port intérieur de Mohammedia, à la position 33 43,40 N — 007 22,00 W (WGS84), est signalée déradée.

2. Les navigateurs sont priés de naviguer avec prudence aux abords de cette position.

Voir cartes 6143, 7705

24 01-P-15. OCÉAN INDIEN. Mayotte. — Feu d'alignement. Feux. (Phares et balises de Mayotte, le 11 décembre 2023)

Référence: Avis 23 13-T-06. Remplacé.

1. Le feu à secteurs Handréma à la position : 12 41,082 S — 45 06,265 E est en service.

Les nouveaux secteurs du feu sont les suivants :

- - Handréma - Longoni nord :

G : 187,2°-192,2°(5°),

W : 192,2°-195,2°(3°),

R : 195,2°-199,2°(4°)

Rythme: isophase 4s - portée 10 milles (vert,blanc,rouge)

- Handréma - Longoni ouest :

G : 283°-288°(5°),

W : 288°-290°(2°),

R : 290°-293°(3°)

Rythme: scintillant continu (1,2s) - portée 10 milles (vert,blanc,rouge)

2. Le feu directionnel 172,5°-175,5°(3°), W13 de Chissioua Mtsongoma à la position :12 41,37 S — 45 07,73 E est en service.

Les secteurs suivants ont été supprimés :

G : 279°-290°(11°),

W : 290°-292°(2°),

R : 292°-296°(4°)

3. Positions WGS84.

Voir cartes 7492, 7493, 7677

24 01-T-16. LA RÉUNION. — Bouées scientifiques. Houlographe. (Direction de la mer sud océan indien, Arrêté 479 - 2023 AMGM / DMSOI du 04/12/23)

Référence: Avis 23 19-T-05. Remplacé.

1. Une bouée houlographe lumineuse (Fl(5)Y.20s) est mouillée à la position : 20 52,406 S — 55 31,911 E jusqu'au 30 juin 2024.

2. Le corps-mort associé restera en place jusqu'au 31 décembre 2027.

Voir cartes 7035, 7183

Voir livre des feux L2

24 01-T-17. LA RÉUNION. — Bouée ODAS. Bouées scientifiques. (Direction de la mer sud océan indien, Arrêté 372 - 2023/ AMGM / DMSOI du 01/11/23)

1. Une bouée équipée d'une station d'étude acoustique amarrée à un corps mort a été mouillée devant le port de Saint-Gilles les Bains à la position (WGS84) : 21 03,298 S - 55 13,131 E.

2. La bouée est de couleur jaune équipée d'une croix de Saint-André et d'un flash de 5 éclats groupés sur une période de 20 secondes (SADO).

3. Présente un danger pour la navigation.

Annuler cet avis le 31 décembre 2024.

Voir carte 7183

24 01-T-20. MARTINIQUE. Anse à l'Âne. — Épave. (Fort-de-France, avurnav local 1140/23)

1. Un navire à moteur est signalé coulé à la position 14 32,52 N — 61 04,11 W.

2. Les navigateurs sont priés de naviguer avec prudence aux abords de cette position.

Voir carte 6892

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

22 47-T-14	7625	SURINAME
23 07-T-06	7576	CÔTE D'IVOIRE
23 13-T-06	7492, L2	OCÉAN INDIEN
23 19-P-04	7831, 7832	CAMEROUN
23 19-T-05	7183, 7328	LA RÉUNION
23 27-T-04	7519, 7546, 7547	OCÉAN INDIEN
23 36-T-30	7831, 7832	CAMEROUN

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES MODIFIÉS

23 13-T-05. GUINÉE

Carte 7587 à supprimer.

23 49-T-01. INDIAN OCEAN

Carte IN0031 à ajouter.

Carte IN0031 à ajouter.

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
7695	6	01 123									
(INT 3477)											

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 3477	6	01 123									

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions
D23	23	§_2.3.9					

2.0.3 Livres des feux

Néant

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

Néant

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

24 01 123. CROATIE. (Côte Ouest). Port de Split. — Port. (Split, 23-09-03).

– Carte

7695 (6)	Rayer	Ponton	43 30 07,8 N	016 26 29,8 E
INT 3477			(position centrale)	
	Cartouche A			
	Rayer	Ponton	43 30 07,8 N	016 26 29,8 E
			(position centrale)	

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions D23

§ 2.3.9. 49, remplacer l'alinéa par :

49

L'anse de Portu Provençale (41° 59,43' N — 8° 39,92' E) située dans la partie Nord du golfe est surplombée par un village résidentiel remarquable. Le relief de la côte Nord y abrite des vents de NW un *mouillage par 5 à 10 m d'eau, sur fond de sable* en évitant les rives NW et SE occupées par des biocénoses. Le mouillage est intenable par vent de SW. Une zone de mouillages et d'équipements légers, gérée par la Communauté d'Agglomération du Pays Ajaccien se situe au Nord de l'anse. Exploitée du 1^{er} mai au 31 octobre chaque année, elle comprend 141 postes à l'embossage dont 33 réservés aux visiteurs. Elle accueille des navires de plaisance et de pêche de LHT inférieure ou égale à 20 m et des véhicules nautiques à moteurs (*préfecture maritime de la Méditerranée et préfecture de la Corse-du-Sud, arrêté interpréfectoral resp. 297/2023 du 7 septembre 2023 et 2A-2023-099 du 6 septembre 2023*).

2401

Préfecture maritime de la Méditerranée et préfecture de la Corse-du-Sud, arrêté interpréfectoral resp. 297/2023 du 7 septembre 2023 et 2A-2023-099 du 6 septembre 2023

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Éditions					
6942 (6942.CA)	A0	Côte Ouest de Corse De Punta d'Orchina au Cap Muro - Abords d'Ajaccio Édition n° 4 - 2023	1 : 51 000	82	35
7140 (7140.CA) (INT 1836)	A0	Carte internationale Côte Ouest de France Passes et Rade de Lorient Cartouche : A - Le Blavet - De Lanester à Hennebont Édition n° 5 - 2023	1 : 10 000 1 : 12 500	68	25
7316 (7316.CA)	A0	Côte Ouest de Corse Golfe de Sagone Édition n° 3 - 2023	1 : 25 000	82	35
Édition de variante					
7140L (7140LSH) (INT 1836)	A0	Carte internationale Côte Ouest de France Passes et Rade de Lorient Variante L Cartouche : A - Le Blavet - De Lanester à Hennebont Édition n° 5 - 2023	1 : 10 000 1 : 12 500		25
Retraits					
6942 (6942.CA)	A0	Édition n° 3 - 2016			
7140 (7140.CA) (INT 1836)	A0	Édition n° 4 - 2019			
7316 (7316.CA)	A0	Édition n° 2 - 2008			
Retraits de variantes					
6942G (6942GSH)	A0	Variante G Publication 2019			
6942L (6942LSH)	A0	Variante L Édition n° 3 - 2016			
7140L (7140LSH) (INT 1836)	A0	Variante L Édition n° 4 - 2019			
7316L (7316LSH)	A0	Variante L Édition n° 2 - 2008			

Fiche de signalement d'information nautique

Hydrographic note report



- Pour l'information nautique urgente contacter les CROSS de la zone concernée (VHF 16 ou 196)
For emergency information contact MRCC in the area concerned (VHF 16 or 196)
- Pour l'information nautique affectant les cartes et publications des zones de responsabilité du Shom
For nautical information affecting charts and publications in the Shom's areas of responsibility

Contact : Email : bp@shom.fr Tel : + 33 (0)2 56 31 23 12
Adresse 13 rue du Châtelier CS 92803 29228 Brest Cedex

Date	Heure / Time.....
Nom du navire/Ship name	
Nom/Name	
Téléphone/Phone number	
Adresse mail/E-mail address	
Zone géographique/Area zone	
Sujets (bouées, épaves, hauts fonds, roches etc.) <i>Object of changes observed (buoys, wrecks, shoals, rocks)</i>	
Position (WGS 84)	Latitude..... Longitude.....
Cartes concernées/Charts affected	Edition
Cartes électroniques concernées <i>ENCs affected</i>	
Ouvrages nautiques concernés <i>Publications affected</i>	

Description /Details (1)

- ☐ Cochez la case si vous ne voulez pas que votre nom apparaisse comme source de l'information
Tick box if not willing to be named as source of this information

1. Des photographies, des croquis, des diagrammes, des tracés, etc. dûment annotés constitueront des pièces utiles.
1. Photographs/Sketches/Diagrams/Tracings etc. duly annotated will be useful supporting documents.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 23 12
Courriel bp@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

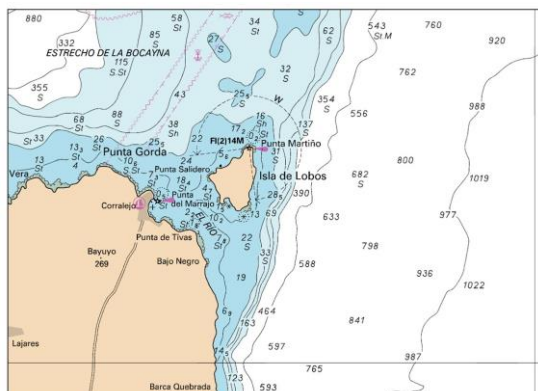


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					
Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants					
Dimensions (en mm) : 118x150					

